

Danziger Neueste Nachrichten

Unparteiisches Organ und Allgemeiner Anzeiger.

Fernsprech-Anschluß Nr. 316.

Nachdruck sämtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe —

„Danziger Neueste Nachrichten“ — gestattet.

Telephon Amt I Nr. 2515.

Berliner Redaktions-Bureau: Leipzigerstraße 31/32, Ecke der Friedrichstraße, gegenüber dem Equitablegebäude.

Bezugs-Preis:
Pro Monat 40 Pf. — ohne Zustellgebühr,
mit der Post bezogen vierteljährlich Mk. 1,25,
ohne Bestellgeld.
Postgebühren-Katalog Nr. 1661.
Das Blatt erscheint täglich Nachmittags gegen 5 Uhr,
mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.
Für Aufbewahrung von Manuscripten wird
keine Garantie übernommen.

Anzeigen-Preis:
Die einspaltige Zeile oder deren Raum kostet 20 Pf.
Für Anzeigen aus Stadt- und Regierungsbezirk Danzig
15 Pf. Kleine Anzeigen 10 Pf. Reclamezeile 50 Pf.
Beilagegebühr pro Tausend Mk. 3 ohne Postzuschlag.
Die Aufnahme der Inserate an bestimmten
Tagen kann nicht verbürgt werden.
Inseraten-Aufnahme und Haupt-Expedition:
Breitgasse 21.

Nr. 258.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohnsack, Bütow Bez., Cöslin, Carthaus, Dirschau, Elbing, Gumbinnen, Hohenstein, Königsberg, Langfuhr,
(mit Heiligenbrunn), Lauenburg, Marienburg, Memel, Neufahrwasser, (mit Brösen und Weichselmünde), Neuteich, Neustadt, Odra, Oliva, Prast, Dr. Stargard,
Stabsgebiet, Schilling, Stoll, Stollmünde, Schöneck, Steegen, Stutthof, Tiesenhof, Toppot.

1897.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten.

Die Affäre Dreyfus.

(Von unserem Correspondenten.)

J. Paris, 1. November.

Wenn sich die öffentliche Meinung in den Tages-
zeitungen getreu widerspiegelt, dann ist das französische
Volk gegenwärtig so erregt, wie es schon lange nicht
mehr war. Das Wiederauftauchen der Dreyfus-Affäre
hat in der Presse eine auf Befürchtung grenzende Un-
ruhe hervorgerufen, die sich in den ihm und her
schwebenden Meinungsäußerungen der tonangebenden
Pariser Organe kundgibt.

Es lassen sich jedoch drei Felder unterscheiden: die
Glaubwürdigen, die um keinen Preis der Möglichkeit
Raum geben wollen, daß das Siebener-Kriegsgericht
einen Rechtsirrtum begangen haben könnte; die Ver-
nünftigen, die vorgehen, die Ereignisse möglichst vor-
urteillos von verschiedenen Standpunkten zu beleuchten
und abzuwägen; und die Optimisten — oder sind dies
die Realisten — die schon Stein und Wein auf die
Gemeinsinnigkeit des Capitäns schwören, recht vorzeitig.

Scheurer-Kestner wird bereits arg mitgenommen.
Die Partei seiner schroffen Gegner, die zu vier Fünftel
von den Antisemiten gebildet wird, ist bereits daran,
den alten Senats-Vizepräsidenten in den Stolz zu ziehen.
Daß er einen deutschen Namen trägt und als Elb-
bürger, der noch heute Befestigungen in den Reichs-
landen hat, von vornherein verdächtig sein muß, hat
man bereits herausgebracht. Die Hochpatrioten gestehen
bei dieser Gelegenheit ein, daß für sie der Elb-
bürger durchaus nicht ein doppelter Franzose ist. Sie
behaupten auch, daß Scheurer in Norddeutschland ein
Industriemagnat besitzt und daß er mit der Familie
Schneider verwandt sei. Welche Schleichheit!

Wenn die jetzige ungewisse Lage noch eine Weile fort-
dauert, werden die vereinigten Verleumdungsfabriken
der Volkstribunen Rochefort und Drumont schon
behaupten, daß der greise Senator von der Familie
Gumbinnen oder gar von der deutschen Regierung
besessen worden ist; oder daß dieser Halbdeutsche
Scheurer-Kestner, ein Mülhauser Landsmann des
nominierten Dreyfus, ganz einfach dessen Helfershelfer, auch
ein Spion ist. An dieser Andeutungen fehlt es schon
heute nicht.

Der große Verleumder vom „Intransigent“ hat auch
gerauschig gemacht, daß der Director des Pariser Gefäng-
nisses, in welchem Dreyfus anderthalb Monate ver-
brachte, für dessen Sache gewonnen worden war und
deshalb entlassen wurde. Ausnahmsweise ist an der
Schuldfrage etwas Wahres. Dieser Officier glaubte
wirklich an des Verräthers Unschuld, drückte ihm nach
seiner Verurteilung vor vernünftiger Mannschaft die
Hand und magte seitdem nie ein Geht aus seiner
Meinung, aber er ist heute noch in Diensten. — Von
den Gegnern des Capitäns in die Debatte gezogen,
hat der unerklärliche Fall dieses Soldaten, der un-
betrachtet ein kriegsgerichtliches Urteil anzweifeln darf,
nun dazu beigetragen, das Volk in seinem Glauben an
die Schuld des Verräthers wankend zu machen. Also
gibt es sogar dem Verräther fernstehende Personen,
die seit Jahren von dessen Unschuld überzeugt sind!

Das gibt zu denken. Jedenfalls zeigen sich hier die
Nachteile der geheimen Gerichtsverhandlungen. —
Natürlich werden allerhand unfinnige Vorschläge
gemacht, um die Streitfrage zu lösen. So rät heute
eine Zeitung, ein Richtercollegium der ehrenhaftesten
Schlichter oder Politiker einzusetzen, das die ge-
heimen Gründe der Anklage und der Verteidiger

prüfen solle. Warum nicht gleich einen der berühmtesten

Enquete-Ausschüsse einsetzen!
Die Freunde des Bewohners der Teufelsinsel
wollen beweisen, daß der Brief, auf den hin Dreyfus
verurteilt wurde, nicht von dessen Hand geschrieben
sei, daß nach der Verhaftung des Verräthers Briefe
aus dem Kriegsministerium die gleiche Schrift tragen
und daßelbst weitere Entwendungen geheimer Dokumente
vorkamen. Wie dem auch sei, es greift immer mehr
die Anschauung Platz, daß es damals noch andere
Schuldige, wenn nicht die einzig Schuldigen gab.

Unterdessen verhält sich der neue Beschützer des
Verräthers allzu passiv. Nachdem er aus seiner
Kaiserrolle herausgeritten war, hätte man erwarten
dürfen, daß er sich foglich mit dem Kriegs- oder
Justizminister in Verbindung setze; bis jetzt hat jedoch
Scheurer-Kestner keinen derartigen Schritt getan.

Die Ungewissheit des Auswärtigen ist nicht dazu
angethan, die öffentliche Meinung zu beruhigen, wenn-
gleich auch jetzt noch die überwiegende Mehrheit der
Bevölkerung der Ansicht zuneigt, daß der alte Senator
einer gräßlichen Täuschung zum Opfer gefallen ist. —
Falls von Seiten desselben in diesen Tagen kein Fort-
schritt kommt, wird die Angelegenheit Ende der Woche
wahrscheinlich auf die Tribüne der Kammer gebracht.
Na, das kann schon werden!

Eine neue „Börse“.

Der Kampf der Berliner Productenhändler
gegen das Börsengesetz, oder doch gegen die derzeit
beliebte Art seiner Anwendung, ist wieder in eine
neue Phase getreten, welche vielleicht nicht die letzte
sein wird. Es ist jetzt der schon früher in Aussicht
genommene Handel „von Comtoir zu Comtoir“ verwirk-
licht worden und zwar in einer Form, welche des
drollig-komischen Beigeschmacks nicht entbehrt: im
ehemaligen Heiligengeist-Hospital sind etwa vierzig
Zimmer als „Comtoirs“ eingerichtet, von denen jedes
einzelne sich wieder in vier bis sechs Ecken theilt.

Dort haben sich 180 Getreidehändler, einschließlich
der Mäcker, insalliert, das ist also der meiste Teil
Derer, die vordem die Versammlungen im Feenpalast
besuchte. Die Firmen handeln nun also von Comtoir
zu Comtoir und die Mäcker als Vermittler machen die
Voten; auf den Corridoren hört man Angebot und
Nachfrage, ein Ressen mit Hühneraffen, aber schließlich
dasselbe Ressen, wie während auf der Productenbörse.

Es liegt auf der Hand, daß hier das einmal bestehende
Gesetz umgangen wird, und es fragt sich somit
abermals, ob man den Getreidehändlern, die diesen
Weg gewählt haben, gesetzlich beikommen kann.
Diese Frage zu entscheiden, wollen wir uns so
weniger anmaßen, als ja in der Sache des polizeilichen
Schlusses des Feenpalastes das Oberverwaltungsgericht
noch gar nicht gesprochen hat. Aber das möchten wir
doch vorweg schon sagen, daß die Geschäftsförmern des
Feenpalastes und des Heiligengeist-Hospitals sehr nahe
verwandt sind. Der Richterpruch kann gegen die
Getreidehändler ausfallen. Von den extremen Gewalt-
mitteln, welche die „Deutsche Tageszeitung“ empfiehlt,
der polizeilichen oder gesetzlichen Einführung der
Anzeigepflicht für alle in Berlin ab-
geschlossenen Getreidegeschäfte, neben mir nur
registriert: es ist bei uns noch nicht so weit, daß
beide von Regierung oder Reichstag zu erwarten stände.

Jedenfalls aber ist das neu gewählte Kampfmittel ein
erster Beweis dafür, daß der Getreidehandel
eine Börsenform braucht und daß er, wenn
ihm nach der Hauptbörse und dem Feenpalast auch das
jetzige Auskunftsamt genommen werden sollte, doch

immer wieder durch die innere Natur dazu getrieben
werden wird, eine neue Form zu suchen — endlich
einmal auch wohl eine solche, die Bestand hat. Was
in Handel- und Wirtschaftsleben absolut notwendig ist,
durch gesetzliche Verbote zu beseitigen, ist noch niemals
gelingen; es gab eine Zeit, wo es den Christen verboten
war, Zinsen von ihrem Gelde zu nehmen; der mittelalter-
liche Capitalist fand damals den natürlichen Ausweg, sein
Geld hypothekarisch an „ewige Rente“ anzulegen, so hatte
er seine Zinsen. Auch der Getreidehändler wird voraus-
sichtlich immer wieder einen Ausweg finden, wenn
anders es bei dem Börsengesetze bleibt, das bislang
nichts von dem gehalten hat, was sich seine Urheber
verprochen. Daß solche Zustände — ganz allgemein
gesprochen — erschrecklich seien, wird Niemand behaupten
können.

Deutschlands Außenhandel in 1897.

Ueber die auswärtige Handelsbewegung Deutschlands
liegen jetzt, mit der jüngsten Publication für den
September, die Ein- und Ausfuhrziffern der ersten
drei Quartale des laufenden Jahres vor. Der
Gesamtausweis ist an sich günstig und stellt sich
doppelt glücklich dar, wenn man den erheblichen Auf-
schwung schon der beiden vorangegangenen Jahre in
Betracht zieht. In einzelnen Positionen freilich zeigt
sich — überhaupt oder für eine Teilperiode — ein
Rückgang des Exports, der aber entweder durch über-
große Inanspruchnahme heimischen Zulaufverbrauchs
erklärt und ausgeglichen oder aber durch außer-
ordentliche Bewegungen des internationalen Marktes,
wie sie namentlich durch Zolländerungen fremder
Staaten herbeigeführt worden, veranlaßt sind.

Der wichtigste Grund gilt beispielsweise für die Verringerung des
Eisenexports um rund 18 Millionen Mark: Unsere
Eisenindustrie war durch inländische Bestellungen bis
auf Ausverkauft beschäftigt und konnte dem
auswärtigen Abzuge nur ein beschränkteres Interesse
zuwenden; jetzt hat sie ihre Einrichtungen und Erwei-
terungen getroffen und vermag wieder daran zu denken,
neben der Befriedigung des inländischen heimischen
Bedarfs auch die Ausfuhr weiter zu steigern. Der
zweite Grund wird am ersichtlichsten im Verkehr mit
den Vereinigten Staaten: die Ausfuhr dorthin hat
nämlich nach einer bedeutenden Steigerung vor Ein-
führung des neuen Zollgesetzes dann noch mehr im
August und September (um gegen 50 Millionen) ab-
genommen. Ohne diesen Rückgang hätte die deutsche
Gesamtausfuhr ein Plus von 114 Millionen Mark
in den 9 Monaten erbracht.

Von einer besonders
interessierenden Einzelposition, Zucker, verzeichnen wir,
daß während zwar mit einem Plus von 55 106 Tonnen
abgeschlossen, aber das ganze dritte Quartal und speziell
der September gegen dieselben Zeitabschnitte des
Vorjahres einen erheblichen Rückgang aus-
weist. — In den Exportziffern ergibt sich
folgendes: Die Einfuhr überstieg die Ausfuhr des
Vorjahres um 277 1/2 Millionen Mark; sie übertrug
die Einfuhr aller früheren Jahrgänge wegen des
Wachstums von Rohstoffen, die bei uns verarbeitet
werden (Baumwolle, Häute, Felle), von Vieh und
Getreide, das der steigende nationale Consum verlangte.

An Getreide- und Landwirtschaftserzeugnissen wurden
insgesamt in den drei Vierteljahre für 495 Millionen
Mark eingeführt; am Importe von Weizen und Roggen
speciell participierte Rußland mit rund zwei Drittel. Die
Ausfuhr umfaßte etwas über 2 1/2 Milliarden Mark,
nämlich ein Plus von 67 Millionen, das, wie oben dar-
gelegt, unter Umständen noch um fast 50 Millionen
größer hätte sein können. Wir bemerken beiläufig,

daß Englands Ausfuhr in dem gleichen Zeitraum
eine Verminderung um 10 1/2 Millionen aufweist.
— Man sieht, auch diese trockenen Ziffern beweisen die
Fortdauer unseres „wirtschaftlichen Aufschwungs“ und
lassen erkennen, daß Deutschlands Handel und Industrie
selbst im Kampfe mit feindlichen Zollgesetzen die Kraft
und die Fähigkeit besitzen, sich auf dem Weltmarkt
nicht allein zu behaupten, sondern ununterbrochen aus-
zudehnen.

Politische Tagesübersicht.

Die Hochwasserschäden dieses Sommers haben den
preussischen Landwirtschaftsminister veranlaßt, eine
dreifache Spalten des Reichsanzeigers füllende Circular-
verfügung an sämtliche Oberpräsidenten, Regierungs-
präsidenten und Generalcommissarien zu erlassen. Diese
werden darin angewiesen, der Vorbeugung von Wasser-
schäden durch richtige Unterhaltung und Instandsetzung
der nichtschiffbaren Wasserläufe, sowie durch Freihaltung
des Ueberfluthungsgebietes von Abflughindernissen
ihre angelegentlichste Aufmerksamkeit zuzuwenden. Es wird
eine einheitliche technische Ueberwachung
namentlich der Hochwasserflüsse und eine ebenso
einheitliche, möglichst gleichzeitige Ausführung
der erforderlichen Arbeiten durch Stauungs-
und Räumungs-Ordnungen, sowie die
sorgfältige Handhabung des Deichgesetzes
empfohlen. Ueber Maßnahmen zur Zurück-
haltung des Wassers in den Quellgebieten
der Flüsse behält sich der Minister demnächst weitere
Anordnungen vor. So lange die geplante Uenderung
der Gesetzgebung noch nicht abgeschlossen ist, ist es in der
That angezeigt, daß durch erhöhte Verwaltungsthe-
tigkeit auf dem vom Minister bezeichneten Arbeits-
gebiete, durch verständiges Zusammenwirken der ver-
schiedenen Instanzen in Staat und Provinz wenigstens
das gethan wird, was auf diesem Wege erreichbar ist.

In diesem Sinne und in der Erwartung weiterer
positiver Vorschläge begrüßen wir das Vorgehen des
Freiherrn von Hammerstein als ein wohlthätiges und
ersreuliches.

Der Besuch, den der Centrumsabgeordnete
Dr. Lieber dem Reichskanzler am vorigen Donnerstag
abgefaßt hat, wird in Berliner politischen Kreisen leb-
haft besprochen. Während man daraus einerseits ein
hochbedeutendes Ereigniß machen möchte, wird von
anderer Seite verurteilt, daß es sich nur eine bloße
Höflichkeit des Herrn Lieber gegenüber dem Fürsten
Hohenlohe gehandelt habe. Natürlich begegnet diese
Verurteilung nicht ohne berechtigten Zweifel. Wenn der
Reichsstaatsabgeordnete, der als der Führer
der Centrumsfraktion gilt, obwohl er sich von der Fraktion
ebenso oft ins Schlepp genommen läßt, als er sie
leitet, unmittelbar vor Beginn einer wichtigen Tagung
des Reichstags den leitenden Staatsmann besucht, so
ist es ganz selbstverständlich, daß man sich bei dieser
Gelegenheit nicht auf den Austausch banaler Höflichkeits-
worte beschränken wird. Dazu ist doch auf beiden
Seiten das Verlangen zu lebhaft, ungefragt zu erfahren,
was man für die bevorstehende Tagung von der
anderen Seite zu erwarten habe. Unzweifelhaft wird
der Reichskanzler sondirt haben, welche Stellung wohl
die Centrumsfraktion zu der kommenden Marinavor-
lage einnehmen werde. Bindende Zusicherungen wird
freilich Dr. Lieber in dieser Beziehung kaum ertheilen
haben können.

Im Strome der Zeit.

Von Marie Bernhardt.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

Durch das rothglühende Weinlaub schlüpfen sich
die Sonnenstrahlen herein und zogen goldene Brücken
über Ruth's Paar, über ihre Hände, die inein-
andergefaßt auf Grotte's glattem Rücken ruhen.
Traumhafte Stille draußen. — Baum und Busch
lebt wehmüthig das Sommerglück zu Ende, steht
wie besungen in Erinnerung, wie im Bann vor der
Zukunft, — die weißen Fäden kommen durch die
selbstigen klaren Luft geschwommen und wiegen sich auf
ihren, bis sie langsam niederfallen auf die grünen
Grasbüsche, die sich mit dem Herbstgeschmeide über-
ziehen.

„Ich habe Sie traurig gestimmt durch meine
Fragen, — verzeihen Sie mir!“ sagte Ruth's weiche,
jugendliche Stimme unsicher in das Schweigen hinein.
„Das darf Sie nicht betrüben, gnädige Frau.“
Es ist dies die Grundbestimmung in mir, sobald
ich mein Kind ansehe oder von ihm rede, — das ist
ein Schicksal und muß ertragen werden!“

Es klang nicht weidlich, — eher hart und fest,
— Ruth empfand es als eine Abweisung, als eine
Mahnung, nicht weiter von dem Kinde zu sprechen.
Sie hätte noch viele Fragen thun mögen, aber jetzt
schwiege sie.

„Gnädigste Frau kommen aus der Provinz W.
hierher? Das Leben ist Ihnen hier ganz fremd?“
lenkte Doctor Kunde selbst das Gespräch in andere
Bahnen.

„Ja, total! Und trotzdem es immer heißt, die
Jugend liebe den Wechsel und finde sich in neue
Verhältnisse leicht hinein, . . . mir wird es schwer
genug, mich hier einzuleben. Ist es, weil ich als
einziges Kind daheim den Eltern sehr vermisst
wurde — in gewisser Weise nur mein ich, sie ver-
hättselten mich durchaus nicht blödsinnig! — oder
ist der ganze Menschenhag, der Lebenszuschnitt

hier ein anderer, als zu Hause, ich bin noch ganz
in der Fremde hier in Altweller, womit ich natürlich
nicht sagen will, — ich meine natürlich nicht, daß
ich mich hier irgendwie unwohl fühle. . . es liegt
eben alles an mir!“ schloß Ruth trotzig, — sie hatte
wieder mehr gesagt, als sie sollte und wollte.

„Ja, selbstwurzeln ist nicht so leicht!“ sagte der
Doctor ruhig. „Ich, der ich den Jahren nach Ihr
Vater sein könnte, gnädige Frau.“

„Ach nein, bewahre!“ rief die junge Frau
lebhafte dazwischen.

„Ich meine doch! Und dessen Lebensgang ein
von dem Ihrigen himmelweit verschiedener gewesen
ist, finde es, so sehr ich es bei meinem weichen
Daß ein gewohnt sein müßte, immer von Neuem
schwer, mich anzupassen. Ich bin gleichfalls noch
nicht lange in dieser Gegend.“

„Das hat mir Ihre Valeska erzählt.“
„Und Land und Leute sehen mich, der ich weit
über's Meer daherkam, doppelt wunderbar, fast
möchte ich sagen, feindselig an.“

„Aber sagen Sie mir, wie sind Sie darauf ver-
fallen, Ihr Gut Afrika zu nennen? Ich fand es
gleich so originell, aber, so viel ich auch fragte,
Niemand vermochte mir darüber Auskunft zu
geben.“

„Nicht? Ich sollte meinen, die Leute wären
hier nur allzu freigiebig mit den verschiedenartigsten
Auskünften über mich! — Vielleicht ist diese Er-
klärung Ihnen zu harmlos gewesen! — Das Gut,
das ich von einem Großvater im zweiten Glied
geerbt habe, — es war kein näherer Anverwandter
da, und so fiel es an mich! — hieß, als ich es
übernahm, Vifettenhöhe. Da ich nun in meinem
ganzen Leben niemals auch nur in der oberfläch-
lichsten Beziehung zu irgend einer Vifette gestanden
hätte, voransichtlich auch nicht stehen werde, — da
der Name Vifettenhöhe absolut nichts zu mir sagte,
so taufte ich einfach das Gut um und nannte es
Afrika, aus welchem Erdtheil ich gerade gekommen
war. Der Name sagte mir viel, — es ist auch aus
anderen Gründen dafür gesorgt, daß ich jenen Erd-

theil nicht vergessen kann. Aber um mir das
gleichsam greifbar zu verdeutlichen, nannte ich mein
neues Besitzthum, das leider auch einige böse Sand-
strecken enthält, die mit der Wüste Sahara eine
verfängliche Ähnlichkeit haben, Afrika, und beging
dadurch in den Augen der Umwohnenden die erste
von einer ganzen Reihe von Verrücktheiten, die man
mir seit meiner Ankunft nachrechnen. Da ich aus
mehreren Gründen sehr zurückgezogen zu leben ge-
denke und nur wenn es unumgänglich nöthig ist,
mit meinen Nachbarn in Stadt und Land in Ver-
bindung treten will, so nehme ich alle directen und
indirecten Vorwürfe, Einwände und Anklagen mit
einer gewissen Gelassenheit, zu der ich mein Naturell
nicht ohne einige Mühe erzogen habe, entgegen und
lasse die Dinge ruhig ihren Gang gehen!“

„Ist Afrika ein großes Gut? Und haben Sie
ein hübsches Wohnhaus und einen schönen Garten,
Derr Doctor?“

„Die Besitzung ist mittelgroß, lange nicht so
umfangreich wie Schönsee oder Siebenleht, meine
beiden Nachbargüter. Immerhin hat Afrika einen
ganz stattlichen Waldbestand, fetten Wiesenwuchs
und ein paar recht ertragsfähige Strecken Landes.
Das Wohnhaus ist ein freundliches, anmuthiges
Schloßchen mit geundeter Lage, der Garten groß
und mit schönen, alten Bäumen; aus ihm wäre viel
zu machen, — ich bin aber nicht sehr bemittelt und
muß alles verfügbare Geld in's Gut stecken, um es
etwas in die Höhe zu bringen, — es ist in einer
ganzen Reihe von Jahren von meinem Vorgänger,
der ein sehr alter Mann geworden ist, sträflich ver-
nachlässigt worden. Wenn ich etwas Glück habe,
kommt in einigen Jahren der Garten d'ran, ich
lasse mir dann einen tüchtigen Gartengärtner
kommen und das Ganze schön herrichten. Es kann
aber noch manches Wasser den Berg heruntergehen,
ehe es dahin kommt. Ein Landwirth, der nicht
große Mittel in Händen hat, ist heutzutage übel
d'ran.“

„Ja,“ nickte Ruth theilnehmend, „das sagt mein
Papa auch immer — für sich selbst und für uns

hat er sich nie einen besonders großen Geldbeutel
gewünscht, nur immer für's Porzellan, — so heißt
nämlich unser Gut. — Aber Sie, Herr Doctor, sind
doch Arzt, . . . wurde es Ihnen nicht sehr schwer,
Landmann zu sein?“

„Sie meinen, ob ich etwas von der Bewirth-
schaftung eines Landgutes verstehe? Nein, nein,
gnädige Frau, es darf Ihnen durchaus nicht peinlich
sein, diese Frage gedacht zu haben, sie liegt zu nahe.
Ich bin auf dem Lande aufgewachsen, bei einem
älteren Vetter, ich war sehr früh verwaist, habe
meine Eltern gar nicht gekannt. Nur meine Mittel-
losigkeit, sowie der lebhafteste Wunsch meines Vatters,
dem ich viel Dank schuldig bin, hat mich gelehrt,
Landmann zu werden; es wurde mir nicht leicht,
dieser Lieblingsidee zu entsagen, und die Medicinerlei
ließ mich Anfangs ganz kalt. Immerhin ist sie ein
Studium, bei dem man einigermassen rasch voran-
kommen kann, und darum war es mir aus den ver-
schiedensten Gründen zu thun; auch die gern ge-
währte Unterstützung eines guten Freundes kann
auf die Dauer drückend werden. — Aber“ — hier
rückte der Redende sich energisch zusammen, als be-
finne er sich auf etwas, — „wie komme ich dazu,
Ihnen, meine Gnädigste, meine Biographie zu unter-
breiten? Es ist eine schwache Entschuldigung, aber
immer noch besser, als gar keine, wenn ich Ihnen auf
Ehrenwort versichere, daß ich, seitdem ich in dieser
Provinz bin, noch niemals so viel von mir selbst
gesprochen habe, wie heute!“

„Das fasse ich als Compliment für mich auf,
entgegnete Ruth vergnügt, „und ich möchte ganz ge-
horfamst bitten: sprechen Sie nur weiter!“

„Nein, meine Gnädigste, Sie gestatten mir wohl
jetzt, mich zu empfehlen, nachdem ich diese Papiere
Ihrer gütigen Uebermittlung an Ihren Herrn
Gemahl anvertraut habe.“

„Ja, Sie müssen mir doch aber sagen, was für
Papiere das sind, Herr Doctor, ich muß doch ein
wenig Bescheid wissen. Sagen Sie sich nur artig
wieder auf die Holzbank, und sagen Sie mir, was
ich zu thun habe!“

G. Drischau, 2. Nov. Herr Gutsbesitzer Alfred Heiser-Geisendorf ist von dem landwirthschaftlichen Vereinsrath Drischau zum Mitglied der Commission gewählt worden, welche bei den Notirungen der Getreidepreise in den Normalmarkorten mitwirken sollen.

Xc Elbing, 2. Nov. Auf dem Gelände von Willenberg bei Braunsberg wurde heute in Anwesenheit des königlichen des Ostpreussischen Provinzial-Auditeurs, des Herrn Geheimrath von Hüllessem, des Herrn Forstgärtnermeisters Baum (welcher den Baubau leitete), verschiedener Vorstandsmitglieder etc. feierlich

Vergnügungs-Anzeiger Stadt-Theater.

Direction: Heinrich Rosé.
Mittwoch, den 3. November 1897. P. P. C.
Abonnements-Vorstellung.

Die Hochzeit des Figaro.

Oper in 4 Acten von C. G. L. de Beaumarchais. Musik von Mozart.
Regie: Josef Müller. Dirigent: Heinrich Niehaus.

Personen:

Der Graf Almaviva	Ernst Preuss.
Die Gräfin Almaviva	Charl. Cronegg.
Figaro, Kammerdiener des Grafen	Hans Rogorich.
Suzanne, seine Braut	Johanna Richter.
Cherubin, Page des Grafen	Marietta Zinke.
Marzelline, Haushälterin im Schloß	Idèle Jung.
Bartholo, Doctor	Josef Müller.
Basilio, Musikmeister	Eduard Kolte.
Antonio, Gärtner im Schloß, Onkel Suzannens	Emil Davidsohn.
Bärchen, seine Tochter	Elisbeth Berger.
Sanfelix, Richter	Heinrich Scholz.

Bauern, Bäuerinnen, Bediente, Jäger des Grafen.
Größere Pause nach dem 1. und 2. Act.

Eine Stunde nach Beginn der Vorstellung Schnittbilletts
für Stehparkette à 50 Pf.

Casseneröffnung 6 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende gegen 10 Uhr.

Donnerstag. Abonnements-Vorstellung. P. P. D. Die
offizielle Frau.

Freitag. Abonnements-Vorstellung. P. P. E. Der Barbier
von Sevilla von Rossini. Hierauf: Der Bajazzo.

Sonabend. P. P. A. Bei ermäßigten Preisen. 8. Clavier-
Vorstellung. Minna von Barnhelm oder Das
Soldatenglück.

Wilhelm-Theater.

Director und Besitzer: Hugo Meyer.

Donnerstag, den 4. November 1897:

Grosse Specialitäten - Vorstellung.

Noch nicht dagewesener Erfolg
des vollständig neuen Programms.

Casseneröffnung 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr.

Apollo-Saal.

Donnerstag, den 4. November:

Grosses Concert

der Capelle des Fuß-Artillerie-Regiments v. Hinderlin.

Direction A. Firchow.

U. A.: 1. Ouverture „Euryanthe“. 2. Walzweben „Siege-
fried“. 3. Troubadour-Fantase für Violine. 4. Largo Fis-dur,
Op. 9. 5. Gr. Fantase, „Sommerabend“ u. s. w.

Familienbilletts 3 Stück 1 A., einzelne à 40 A., sind täglich
in der Musikalienhandlung des Herrn H. Lau, Langgasse 71,
zu haben.

Anfang 7 1/2 Uhr. Cassenpreis 50 A.

Jeden Donnerstag und Sonntag: Firchow-Concert.

Sängerheim.

Donnerstag:

Theater Miniatur.

2. Vorstellung.

Sensationelles Lach-Programm.

Anfang 7 Uhr. Entree 20 A.

Höcherl-Bräu.

Heute Mittwoch, den 3. November cr.: (1067)

Grosses Frei-Concert,

sensationelle Ueberraschungen.

Anfang 7 1/2 Uhr. B. Seidel.

Tite's Hôtel.

Langfuhr.

Donnerstag, den 4. Nov. cr.: (1068)

Grosses Concert

Walzer-Abend

à la Strauss (745)

ausgeführt von der Capelle des

1. Leib-Fusaren-Regiments Nr. 1.

Direction: Herr A. Lehmann.

U. A.: Neues großes humorist.

Potpourri:

Im Militär-Concert u. s. w.

Anfang 8 Uhr. Entree 20 Pf.

Café Hofer.

Alt-Schottland.

Ind.: A. Jonas.

Heute:

Familien-Abend.

Restaurant u. Café

Bürgerwiesen.

Jeden Mittwoch:

Gesellschafts-Abend.

Es ladet ergebenst ein

C. Nicolas.

Restaurant Th. Spittler,

Breitgasse No. 3,

am Holzmarkt.

Heute Abend:

ii. Königsberger-Rinderfleck.

Empfehle reservierte Zimmer

für Familien und Vereine.

Westpreussischer Geschichtsverein.

Generalversammlung

Freitag, den 5. Novemb.,

Abends 7 Uhr, in der

Aula des Städtischen

Gymnasiums. (971)

Tagesordnung:

1. Jahresbericht.

2. Rechnungsablage.

3. Vortrags des Herrn

Archivars Dr. Günther:

Die Amtsbücher der

Bürgermeister im Dan-

ziger Stadtarchiv.

Der Vorstand.

Kriegerverein Odra.

Sonabend, 6. Novbr. cr.,

Abends 8 1/2 Uhr.

Vereinsversammlung

im Restaurant „Zur Odbahn“.

Tagesordnung:

1. Aufnahme neuer Mitglieder.

2. Ergänzungswahl des Vor-

standes. (1061)

3. Geschäftliche Mittheilungen.

Der Vorstand.

Allg. Gewerbeverein in Danzig.

Donnerstag, 4. November,

Abends 8 1/2 Uhr, im großen

Saale des Gewerbehauses, Geil-

berggasse 82 (Eingang Zwirg).

Vortrag des Herrn Stadtrat

Ehlers: Ein Freibezirk im

Danziger Hafen. (1060)

Der Vorstand.

Hollabeh!

Zusammenkunft

Donnerstag, den 4. d. Mts.

Kaufm. Verein von 1870.

Heute Abend:

Wochenversammlung

1091 Der Vorstand.

Ornithologischer Verein.

Donnerstag, 4. November,

Abends 8 Uhr:

Sitzung im Lufthaus.

Tages-Ordnung:

1. Wahl.

2. Bericht über d. Stiftungsfest.

3. Diverces. (1087)

Neuheiten

in Lampenschirmen, Lichtschülz,

Ballons, Cylinder-Hütchen etc.

empfehlen in großer Auswahl

und billigsten Preisen, (815)

die Papierhandlung

Clara Bernthal,

Goldschmiedegasse 18.

Centenar-Medailien

in Original- und Bringengröße

empfehlen (937)

M. Kemski & Co.,

Militär-Effekten-Fabrik,

Große Wollwebergasse 24, 1 Tr.

Eugen Bieber, Uhrmacher,

Seilige Geisgasse 30.

Eugen Hasse, Kohlenmarkt 25,

vis-à-vis der Hauptwache, 21

empfiehlt sein großes Lager

fertiger Herren- und Knaben-Confection

zu billigen, aber festen Preisen.

Winter-Paletots vom Lager aus dauerhaften Stoffen, a Stück 9, 10, 12 A.,

Winter-Paletots vom Lager aus Estimos in allen Farben, a Stück 15, 18, 21 A.,

Winter-Paletots vom Lager in Krimmer u. Ploden in allen Farben, a Stück 18, 21, 24 A.,

Herren-Anzüge vom Lager aus guten dauerhaften Stoffen, a Stück 9, 10, 12 A.,

Herren-Anzüge vom Lager in hochf. Cheviot, Kammgarn, Tricot, a Stück 15, 18, 21 A.,

Wasserfeste Boden-Toppfen vom Lager, a Stück 7, 8, 9 A.,

Große Auswahl in Anzügen und Pelzermanteln für Knaben.

1. Etage großes Tuchlager in deutschen und englischen Stoffen in allen Dessins.

Winter-Paletots nach Maß in reiner Wolle, Krimmer in allen Farben, von 30 A.

Herren-Bromenaden-Anzüge in reiner Wolle für 30 A.

Sämmtliche Sachen zeichnen sich durch guten Sitz, saubere Arbeit aus und werden

unter Garantie für guten Sitz geliefert. Aufschneider im Hause. (20240)

Cadé's Patent-Kamin-Oefen,

D. R. P. 44380,

best bewährte Dauerbrandöfen

empfehlen zu Fabrikpreisen die

Eisenwaaren-Handlung

Johannes Husen,

Fälterhor, Eingang Langebrücke. (752)

Eiserne Oefen

in grösster Auswahl, System Meidinger, und andere be-

währte Constructionen mit und ohne Regulirvorrichtung.

Lönholdt-Dauerbrand-Oefen,

Winter's Dauerbrand-Oefen „Germanen“,

Petroleum-Oefen

empfehlen zu billigsten Preisen (20219)

Rudolph Wischke, Langgasse

No. 5.

Garantirt reines Schweineschmalz

3 Pf. 38 A. bei 5 Pf. 36 A.

Albert Meck,

Seil. Geisgasse 19. (1069)

Schellfische

empfehlen (1090)

A. Fast.

Grus-Thee

in bekannter Güte empfiehlt

wiederum (774)

S. Plotkin,

Langenmarkt 25.

Magnum bonum u. Ober-Rart.

fr. ins Haus. Proben abzuholen

Breitgasse 126 a, 2 Treppen.

Walter & Fleck

Außergewöhnlich billiger Räumungsverkauf

Reste und zurückgesetzte Waarenpartieen

in
schwarzen und farbigen Seidenstoffen und Seidendamasten
(geeignet zu Braut-, Gesellschafts- und Balltoiletten, Theaterblousen und Ballblousen)

Kleiderstoffen, Planelen, Barchenden,
Weißzeugen, Tischzeugen, Handtüchern,
Burkins, Krimmers, Luchen,
(geeignet zu Herren- und Knaben-Anzügen und Paletots)

werden, um auf das radicalste damit zu räumen,
ohne Rücksicht auf ihren speciellen
Werth oder Einkaufspreis derartig
niedrig verkauft, daß größere Ein-
kaufsvorthelle wohl nicht geboten
werden können.

Neue türk. Pflaumencreide . . . 1 Pfd. 25 „
Marmelade zum Streichen aufs Brod 1 „ 30 „
Neue türk. Pflaumen . . per Pfd. 25, 30 u. 40 „
Neues gem. geschältes Backobst . 1 Pfd. 40 „
Magdeburger Sauerkohl . . . 1 „ 10 „
Süßigen Feinschn. do. . . . 1 „ 6 „
Dill- und Striemeelgurken billigt,
Preiselbeeren in Zucker . . . 1 „ 50 „

Neue Gemüse-Conserven

(zu bekannt billigen Preisen)

Sardinen in Öl 1 Dose 40 „
empfiehlt

W. Machwitz

Danzig, Heilige Geistgasse 4,
Langfuhr, am Markt Nr. 66 und
Brunshöferweg Nr. 39. (640)

Nur
Altst. Graben 23

Nur
Altst. Graben 23

ist die billigste Bezugsquelle.

Sardellen	Pfd. 160 „	Weizenmehl 00	Str. 15,00
Delfardinen	Büchse 45 „	„ 0	13,50
Würfelzucker	Pfd. 26 „	„ I	12,50
Brodzucker	25 „	Roggenmehl 01	15,00
Streu-, gr. u. fein	23 „	„ I	12,00
Hohe Kaffees, unv.	82 „ an	„ II	9,00
Dampf-Kaffees	75 „ an	Roggenstrot	7,00
Edelkorn	Pfd. 8 „	Griesstrot	6,50
Orange Kernseife Pfd.	20 „	Griesmehl	5,00
Weisse Seife	15 „	Roggenkleie	4,50
Leip.-Harzseife	17 „	Weizenkleie	4,20
Exp.-Schmierseife	20 „	feine Kocherbsen	10-12
Grüne Seife	16 „	Victoria-Erbisen	17,00
Soda	4 „	Kaffee	7,00
Petroleum	Str. 13 „	Gerste	6,25
Art. Pflaumen. Pfd.	25 „	Weizen	8,25
Art. Pflaumen 25, 30, 40	„	Häufel	2,40
Senf-Gurken	Pfd. 30 „	Heu	2,50
Dill-Gurken	Stück 5 „	Stroh	Bund 0,50
Sauerkohl	Pfd. 5 „		

Außerdem bemerke, daß ich sämtliche

Colonial- und Speichertwaren
zu billigen Tagespreisen verkaufe. (1066)

Johann Kotlowski,

Altst. Graben 23.

Patent-
Flügel und Pianinos

von

Westermayer.

Ausschließliche Niederlage: Brodbänkengasse 36.
Robert Bull. (21814)

Fußboden-Dielen,

gehobelt und gespundet, in passenden Längen liefern billigst

Philipp Jb. Albrecht & Co.,

Dampfschneidmühle und Hobelwerk,
Neufahrtwasser. (968)

Probirt und staunt!



Gleichzeitig empfehle mein im Geschmack einzig dastehendes
hochfeines verfeinertes

Rudhen-Gewürzöl,

an Ausgiebigkeit bis jetzt unerreicht.

Man lasse sich nicht irgend andere Fabrikate aufreden,
sondern achte genau auf obigen Abdruck. Verkaufsstellen
sind außerdem durch meine Placate kenntlich.

Vorrätig in Danzig bei: D. A. Bertram, Große
Schwalben 22, Gebr. Bentler, Fischmarkt 45, J. Draskowski,
Hinter Adlers Brauhaus 6, P. Franzius, Hopfenstraße 33,
Gust. Hennig, Altst. Grab. 111, A. Hermann, Wetterhagerg. 8,
P. Kogler, Schüsselbaum 5, B. O. Kiewer, Mollnauerstraße 7,
v. Kolkow, Weidenstraße 32a, Gerh. Loewen, Altst. Grab. 85,
M. Lindenblatt, Heilige Geistgasse 181, W. Machwitz, Heilige
Geistgasse 3-4, Paul Machwitz, 2. Damm 7, Albert Meck,
Heilige Geistgasse 19, A. Nahel, Schmiedegasse 21, Carl
Neumann, Sandgrube 36, J. Pallasch, Langgarten 7, Carl
Pettan, Brodbänkengasse 11, Th. Radtke, Petershagen 8,
R. Schramke, Hauptstr. 2, Georg Schubert, Gr. Verggasse 20,
J. Schumann, Große-Krämergasse 10, Gust. Seitz, Hunde-
gasse 21, Kuno Sommer, Hornischer Weg 12, S. Taylor,
Breitgasse 4, A. Thiedtke, Heilige Geistgasse 72, A. Todt,
Langgarten 34, Richard Utz, Funtergasse 2, A. L. Wachowski,
Stadtbereich 20/23, A. Weide jr., Kalkgasse 4, G. Weide,
Langgarten 50, O. Weide, Mattenbuden 15, Franz Weissner,
Rangenmarkt 24, A. Winkelhausen, Kaschubischer Markt 10,
Rad. Wischnowski, Breitgasse 17, Robert Zander, Poggen-
pühl 65, Paul Zimowski, Weidenstraße 1/2. Langfuhr bei:
Emil Leitreiter, Hauptstraße, W. Machwitz, Hauptstr. 66,
H. Kuntz, Hauptstr. 54/55, Georg Sawatzki, Hauptstr. 59.
Emaus bei: F. Schirnik, Neufahrtwasser bei:
M. Freudenthal, Gaspertstraße, Oscar Zobel, Olivaerstr. 5.
Oliva bei: Ed. Fast und Paul Schubert, Zoppot bei:
Georg Lütcke, Südstraße 3, J. Neumann, Seefstraße 2,
A. Weide jr., Pommerische Straße. Neuteich Wpr. bei:
B. und M. Burg — E. Daehn, Tiegenhof bei: Jul. Freyer.
Oxhöft bei: Herm. Klein.

Engros-Lager bei: Carl Lindenberg,
Danzig, Breitgasse 131/132. (22741)

Stickereien für Schuhe

bis auf die Füllung fertig, a 50 Pfg.

Stickereien für Rissen

bis auf die Füllung fertig, a 1,35 Mk.

Stickereien für Teppiche

bis auf die Füllung fertig, a 3,50 Mk.,
empfiehlt

J. Koenenkamp, Langgasse Nr. 15,
Langfuhr Nr. 18.

Meine anerkannt vorzüglichen

reinwollenen Herren-Socken à 75 Pfg.

bringe in empfehlende Erinnerung

J. Koenenkamp, Langgasse Nr. 15,
Langfuhr Nr. 18.

„Rolde's Pflaster“

hilft schnell und sicher bei

Gelenkschmerz, Gliederreizen, Rheumatismus.

Preis nur 60 Pfennige.

Niederlagen: Schwann-Apothete Herm. Knochenhauer, an der
Lipowisch-Brücke Danzig, Apotheke a. Langgarten 106, Ad. Rohleder,
Danzig, und in den meisten anderen Apotheken der Stadt u. Provinz.

Gummischuhe und Stiefel in Gold- u. Silber werden billig
repariert Jopengasse 6. (22315) gestickt Fraueng. 52, 1 Tr. (9608)

Ausverkauf

zurückgesetzter Teppiche
zu ermäßigten Preisen.

P. Aragon & Compagnie

Langgasse Nr. 53, Ecke Bentlergasse.

1089)



Riessner Ofen

mit Patentregulator

die schönsten und solidesten aller Dauerbrenner. Ge-
diente Ausstattung, grossartige Auswahl in geschmack-
vollen Formen; erhältlich von 50 bis 1000 cm Heizkraft
in amerikanischem und irischem System, auch als
Einsteck- in Kachelöfen. Gesunde und spar-
samste Zimmerheizung. Sichtbares Feuer
ohne direkte Strahlung, Fußbodenwärme, keine Gas-
ausströmung, dagegen Luftvermischung und gleichmässige
Wärmeabgabe

automatisch regulierbar von Grad zu Grad.

Der Patentregulator dieser Ofen ist die erste und einzige Vorrichtung
ihrer Art, welche patentiert ist. Um den besten und wirklich echten Ofen mit
Patentregulator zu bekommen, achte man darauf, dass derselbe die volle Fabrikmarke
C. Riessner & Co., Nürnberg trägt. Für vorzügliche Leistung und
Solidität jede Garantie; dabei sind diese Original-Riessner-Ofen durchaus nicht
theurer als Nachahmungen.

Alleinverkauf: H. Ed. Axt, Danzig. (21178)

Süddeutsche Feuer-Versicherungs-Bank, München.

Action - Capital 6 000 000 Mk.

Die Bank versichert zu billigen und festen Prämien gegen Feuer-, Blitz- und
Explosionsschäden, sowie gegen den durch Löschten verursachten Wasserschaden:
Gebäude, Waaren, Mobilien, Maschinen, Fabrik-Gerätschaften, Vieh, Ernte, Ackergeräthe,
Getreideschober (Diemen, Feimen).

Agenten zu sehr günstigen Bedingungen allerorts gesucht.

Die General-Agentur Danzig:

Felix Kawalki, Langenmarkt No. 82. (21429)

Gemästete fette
junge Gänse,
a Pfund 55 „,
fette junge Enten,
a Pfund 65 „, liefert sauber
gerupft vom 1. November ab
Mittwoch und Sonnabend frei
ins Haus

Dominium Woyanow
bei Braut Westpr.

Geles. Speisekartoffeln,

Daber und Magnum bonum,
empfiehlt franco Haus, p. Gr.
mit 1,80 „, direct aus dem
Waggon und erbitet Aufträge
(Güte garantiert). (951)

E. F. Sontowski,
Hauptstr. 5.

Zarten Sauerkohl

in ca. 3 Gr.-Käffern, selbst
fabricirt, empfiehlt billigst
E. F. Sontowski, Hauptstr. 5.

August Karp,

Schneidermeister, Hundegasse 34

empfiehlt sich zur

Aufertigung aller Art Herrengarderobe.

Da ich mein Geschäft nur in den engen Grenzen führe,
in denen ich es durch meine persönliche Tätigkeit vollständig
beherrsche, also ziemlich preisfrei arbeite, bin ich in die Lage
versetzt, die mich beehrenden Kunden sehr preiswerth und dabei
solide und gut zu bedienen. (884)

Ein reichhaltiges Lager mit modernen, gebiegegen und
preiswerthen Stoffen steht zur gef. Auswahl zur Verfügung.

Für tadellosen Sitz und saubere Arbeit wird garantirt.

!Enten!

Bestellungen auf fette, große,
reingefütterte Enten, a Pfd. 65 „,
werden angenommen. Wonneberg-
Danzig, bei Bromm. (16542)

Lieferne Kloben 1. u. 2. Classe
sowie verschied. Stangen, Pfähle,
Bauholz etc. officie franco jeder
Bahnstation aus meiner Forst-
Kolonie bei Joch-Stüb. (16542)

„Unter Garantie“ richtig gehende Nickelwiederuhren, Stück 2 Mk. 50 Pf.

Ausverkauf

wegen

Geschäfts-Aufgabe.

P. P.

Somit mache ich die ergebene Mitteilung, daß ich mein
seit 1878 am hiesigen Plage bestehendes Geschäft meinem
langjährigen Mitarbeiter Herrn Max Blauert binnen
kurzem käuflich überlassen werde.

Um das Waarenlager vor der Uebergabe zu verkleinern
und weniger courante Artikel ganz zu räumen, habe ich
sämmliche Preise bedeutend billiger gestellt und beutlich an
jedem Stück mit Blaustift vermerkt.

Hochachtungsvoll

Paul Rudolphy.

Grosse Parteen in Leinen, Hemdentuchen, Schürzenstoffen, carrirten Züchen, Gardinen.

Schürzen.

Bettstoffe, gereinigte Bettsfedern und Daun. Echte Pelzagen: Muffs, Barets, Kragen.

Corsets.

Kleiderstoffe. Costume-Sammelte. Kleiderbesätze. Spitzen. Futterstoffe u. Kurzwaaren.

Sämmliche Artikel sind in tadelloser Beschaffenheit und ist die Befichtigung auch Nichtkäufern gern gestattet.

Paul Rudolphy, Danzig, Langenmarkt 2.

„Unter Garantie“ richtig gehende Remontoir-Taschenuhren, Stück 2 Mk. 75 Pfg.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.